



Distr.: Limited
22 July 1999
Chinese
Original: English

第三次联合国探索及和平利用外层空间会议

维也纳

1999年7月19日至30日

第二委员会

议程项目8

空间科技的现状和应用

技术论坛

灾害管理问题讲习班的结论和建议

1. 作为在第三次联合国探索及和平利用外层空间会议（第三次外空会议）技术论坛的框架内举办的讲习班的一部分，欧洲航天局和日本宇宙事业开发团联合举办了灾害管理问题讲习班。这次讲习班提供了一个机会，可以借此显示空间技术对于改进由全世界有关当局实施的灾害援助和救援措施的意义和益处。

2. 讲习班期间，与会者作了专题介绍，说明了地球观测卫星所监测的不同情形，如林火、火山、洪水和飓风。他们还突出说明了其他空间资产的重要性，例如，有助于向灾害现场提供紧急支助的通信卫星。最后，对一个灾害管理支助项目作了说明，这个项目是地球观测卫星委员会参与一个称为一体化全球观测战略的更为广泛的行动的一部分。

3. 在审查了近年来利用卫星开展灾害管理和缓减活动所取得的经验之后，讲习班的所有与会者都作出了下述结论：

(a) 借助卫星的地球观测、通信、导航及其他服务是改进全球灾害监测、管理和缓减的有效手段。这些手段使人们有可能限制民众遭受的苦痛和社会遭受的破坏的范围；

(b) 鉴于灾害的跨国界性质，应当促进有关空间资产经营者和数据提供者之间的国际合作，以便尽量提供最好的服务，改善救援工作和对恢复措施的评价。建议把及时发放空间资产提供的数据和服务作为此种合作的主要重点。